

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

CORDOBA

41

VILLA DEL ROSARIO

Maestro MARÍA L. CEBALLOS ARAYA

Escuela Nº 32

Fojas 20

OBSERVACIONES



Vol. 32
May 1900

1

Folklore Argentino



de la del Rosario

Escuela N° 32

Maria Luisa Ceballos Araya

Localidad: Villa del Rosario.

Escuela: Elemental R. 32

Nombre del Director o maestro que lo remite: María Luisa Estallos Araya (maestra)

Nombre de la persona que lo narró: Don Amadeo Casas

Edad de esta persona: De 32 años.

Si el maestro sabe que lo conocen otras personas: Es conocida en esa región.

Otros datos: -

Aa) Supersticiones relativas a fenómenos naturales
o naturaleza inanimada.

Es común en la localidad, creer que el rayo que cae produciendo daños, el viento huracanado, la piedra y otros fenómenos meteorológicos son el castigo de Dios sobre ellos por haber desobedecido a sus mandamientos y colman esa ira del Señor produciendo relámpagos o fulmines terribles y orando furiosamente.

También creen que el trueno es producido por el choque de dos nubes.

La luz mala — He pocas veces he escuchado a mis padres amigos y a la peonada de la estancia, narraciones espeluznantes acerca de la "luz mala".

Se cree que esa luz es el alma del muerto que, deseando algo se presenta en esa forma a implorar de sus deudos, amigos o conocidos, misas, rezos etc.

Ellos creen en el alma del muerto que suplica con sencillez y consicción mandando decir una misa para el alma del difunto en pena.

Mi padre me cuenta que era práctica común hasta el año 1890 que en el lugar donde se encontraba un muerto, se daba sepultura a éste, se levantaba una cruz y en ella se colgaba un "chambaco" (cuerno) de animal vacuno.

todo el que pasaba por allí depositaba en él, pesos o monedas y cada quince o veinte días un devoto o vecino iba y sacando el dinero se lo llevaba al señor cura, para que éste le dijera misas o responsos al difunto.

Pasando el puente carretero a la orilla izquierda del camino que une Villa María y Villa Nueva, Departamento Corrientes - Mito - Provincia de Córdoba, allí por el año 1898 me refieren Casas que en el lugar citado, pasada la media noche en un algarrobo muy grande, se veía una granada de fuego que, - voliendo del tronco del árbol se encañaba por las ramas y llegando a la parte más alta se deshacía, iluminando gran parte alrededor del árbol, al mismo tiempo por un cura se veía pasearse debajo de él.

Las gentes de esos lugares dicen que allí fue asesinado un sacerdote y las buenas y sencillas gentes dicen que es el alma del cura que busca la paz perdida.

Localidad : Valle del Rosario

Escuela : Elemental N° 34

Nombre del Director o maestro que lo remite : María Luisa Celillos Araya (maestra)

Nombre de la persona que lo narró : Ceolinda Fernández

Edad de esta persona : 28 años

Si el maestro sabe que la conozcan otras personas : -

Otros datos : -

A.4) Supersticiones relativas a plantas y árboles.

La gente ignorante y por consiguiente poco observadora dice que la higuera no tiene flor; porque viajando la Virgen con el niño y San José, salió una víbora volando de una higuera y asustándose la Virgen y la mula, ella cayó en tierra; Dios irado con ellas condenó a la higuera por haber tenido entre sus ramas a la víbora, estar pirada de la parte más tonita de la planta, a la víbora que se anastom por el suelo y a la mula no parir.

Localidad : Villa del Rosario

Escuela : Elemental N° 32

Nombre del Director o maestro que la remite : María Guina Celis Araya (m)

Nombre de la persona que lo curó : -

Edad de esta persona : -

Si el maestro sabe que lo curan otras personas : Si es conocida.

Otros datos.

4) Supersticiones relativas a animales.

Que la mula no pare porque asustándose saltó a la Virgen, Dios enojado con ella la condenó a que no fuera madre.

Cuando des-ten-ten pasan gritando sobre la casa anuncian nixte.

Pocalidad : Hilla del Rosario.
 Escuela : Elemental N.º 32.
 Nombre del Director o maestro que lo remite : María Luisa Ceballos Traya (M),
 Nombre de la persona que lo cuida : Don Vidal Ceballos
 Edad de esta persona : 37 años.
 Si el maestro sabe que lo conocen otras personas : Si es conocido
 Otros datos : -

Ad) Supersticiones relativas a faenas rurales.

Es práctica común entre las gentes de estos lugares "Enmelta el rostro"

Haciendo tres cruces sobre la pisada del animal enfermo se dicen estas palabras - Jesús José y María, Jesús María y José, Jesús José y María - Dichas estas palabras y hechas al mismo tiempo las tres cruces, con la punta del cuchillo se marca la pisada hasta que, corintándose lo más íntegro posible se da melta.

Esto se hace cada vez que un animal vacuno o yeguariso está "embichado", los chicos cuen del animal a los pocos días, curándose éste sin más remedios.

- Pocalidad : Villa del Rosario
 Escuela : Elemental N.º 32
 hombre del Director o maestro que lo remite : Martín Ruíz Celillos Araya (M)
 Nombre de la persona que lo miró : -
 Edad de esta persona : -
 Si el maestro sabe que lo conocen otras personas : -
 Otros datos : -

Ae) Supersticiones relativas al juego.

Cuando se desea apostar algo, se debe hacer en
 aguas, pues, la apuesta hecha nunca será perdida.
 Se dice también que en el juego un jobado
 es suerte, un cojo o tuerto, yeta.

Es creencia muy generalizada que una horna
 dura de suerte por eso en muchas casas hay una
 de ellas en la puerta, un jugador lleva siempre
 una de ellas para serafortunado en el juego.

Población: Villa del Rosario
 Escuela: Elemental # 32
 Nombre del Director escuela que lo remite: Apaiu Ruin Colullo Araya (Yn)
 Nombre de la persona que lo nació: Lena Postora de Lavina.
 Edad de esta persona: 91 años.
 Si el maestro sabe que lo conocen otras personas: -
 Otros datos: -

A f) Supersticiones relativas a las cosas finales, muerte, juicio final etc.

Cuando un enfermo se muera mucho las man-
 nos o pida que lo cambien de cama, es señal eviden-
 te que el paciente muere.

¡ Cuantos desearían morir el Viernes Santos!
 Porque dicen que los que mueren ese día van "al cielo
 derecho" sea cual fuere la vida que hubieron
 llevado en el mundo.

Localidad: Villa del Rosario
 Escuela: Elemental N° 32
 Nombre del Director o maestro que lo remite: María Luisa Ceballos Hoya (M)
 Nombre de la persona que lo mandó:
 Edad de esta persona:
 Si el maestro sabe que lo conocen otras personas:
 Otros datos:

A 9) Transtornos, espíritus, duendes.

En la Peña de Cédola Departamento Río Primero a orillas del camino que une las poblaciones de Santa Rosa y Río Primero, en una parte donde la espesura de los charcales no deja pasar con holgura al viajero; sentíase desde hacía algún tiempo unos quejidos, que no eran de ningún animal y que hacían estremecer al viajero; éstos quejidos síense por la noche. Todos empezaron a creer que era "una ánima en pena" y ya de noche aquel camino antes tan transitado fué abandonado.

En rueda de paisanos se comentó esto, estando presente Don Juan Ferreyra.

Esa noche Don Juan, hombre de un solo a toda prueba monta en su alazán y dirigiéndose hacia el lugar donde los ayes y congojas se oían, dispónese a sacar "el ánima de pena" - Llegó saca algunos peyones del apero y los extiende en el suelo y Don Juan se recuesta en ellos boca abajo.

A poco rato se una luz en un algarruto próximo al camino, cierra los ojos Ferreyra y al poco rato siente sobre sus espaldas un quim peso. Ferreyra pregunta "Si vos alma en pena decí lo que querí" y una voz responde "Dígale a mi conuiche F. Lourinda que debajo de ese algarruto están".

las dos planchas que le roba, que les sigue, que éste solo me basta para pensar del purgatorio a la gloria." Diciendo esto desapareció el peso. En esta vez dice Ferrerín "no dejé de tener un ligero recelo cuando la difunta me apretó la".

Al día siguiente Don Juan fue a la casa de Doña Florinda, contándole lo ocurrido, inmediatamente se encaminaron hacia el lugar del hecho y cubriendo en el tronco del árbol encontraron entre dos gruesas raíces al lado sud, dos planchas muy gastadas por el herrumbre.

Desde entonces los clamores no se oyeron más; Don Juan Ferrerín sacó una ánima de pena. —

Como a tres leguas de la ciudad de Córdoba al sud, sucede el relato que me fue contado y que voy a referir.

El dueño de casa había muerto; como es costumbre hasta el presente rezar el morenario la gente de aquella casa lo hacía. La familia era numerosa entre ella había un niño de doce años.

Para rezar todos se reunían en una pieza, no sin antes cerrar bien las puertas; como en la mitad del rezo venía un espíritu invisible y habiendo las puertas sacaba el niño de doce años, el pobre chico daba gritos de terror y dolor y llevándolo hasta el fondo de la quinta lo atafeteaba y rezguataba, los demás de la casa corrían tras ellos sin ser nada más que el niño que corría entre los árboles; el niño decía a su vez cuando era restablecido del ataque, que él no veía a nadie, pero sí sentía los fuertes golpes que sobre él caían.

Esto se repetió todas las noches del morenario.

La gente terminó por decir que el que llevaba al niño era el duende que haciéndolo eso interrumpía el rezo, rezo que tubrez silbraba el alma del difunto.

Rocalidad: Villa del Rosario
 Escuela: Elemental N.º 32
 Nombre del Director o maestro que lo remite: María Lúcia Celso Soto (m)
 Nombre de la persona que lo narró:
 Edad de esta persona:
 Si el maestro sabe que la conocen otras personas.
 Otros datos:

4h) Brujerías

Se ha comentado con gran asombro y espanto la cosa de las brujas llamadas "Salamanca"

Las brujas son mujeres que, durante la noche, se transforman en ase saliendo de la salamanca con el exclusivo fin de hacer daño, la luz del día las priva del vuelo y del don de la brujería. Deben volver al despuntar el día a la salamanca.

Durante el día se siente en ella una deliciosa música y con ella danzan las brujas.

Esta es la creencia de lo que es la cosa y con las brujas y Don José Peralta lo atestigua diciendo: que viniendo él de Córdoba al Corral de dos puertos, y teniendo que pasar por el arroyo de Asna, situado en la provincia de Córdoba Departamento Cercero Abajo - Pedanía Las Hojaras, en cuyas banancas existía una Salamanca, de ella se Don José salía un bello y arrogante paisano que le invita a pasar. Peralta reusa la invitación y dice y asegura que aquel paisano no puede haber sido otro que el diablo.

Don José Peralta dice; "Aunque tenía ganas de entrar al sentío como vibraban las cuerdas de las guitarras y también para ver cómo era todo aquello, pero el miedo al diablo y a las brujas me hicieron volver."

Localidad: Villa del Rosario

Escuela: Elemental N° 32

Nombre del director o maestro que lo remite: María Luisa Ceballos Araya (m)

Nombre de la persona que lo curó:

Edad de esta persona:

Si el maestro sabe que lo conocen otras personas -

Otros datos -

Ai) Curanderismo

Para curar los testes el dueño de ellos pondrá en un pañuelo o cualquier otra tela, tantos granos de sal, como testes tiene y al día siguiente a la mañana temprano arrojará en una esquina o donde se crucen dos caminos el atado de sal.

El que pase después, delante y detrás el atadito y vea los granos de sal, le salen los testes del que los tiró.

La santería serenada cura el hígado

Un sombrero negro, viejo y sucio no debe tirarse, porque quemándolo y reducido a polvo, este cura el ombligo del niño.

Localidad : Villa del Rosario.

Escuela : Elemental N° 32

Nombre del Director o maestro que lo envía : María Luisa Ceballos Proya (M)

Nombre de la persona que lo nació :

Edad de esta persona :

Si el maestro sabe que lo conocen otras personas :

Otros datos :

P a) Ceremonias con que se solemnizan ciertos acontecimientos como nacimientos, matrimonios, muerte.

Nacimiento — Cuando un niño nace si éste lo hace en los primeros días de la semana, se dice que será trabajador y hacendoso, si en los últimos días, flojo y si el Domingo, parrista y amueiado. Por lo general se solemnizan con fiestas de acuerdo al estado pecuniario de los padres.

Del matrimonio se dice que cuando dos hermanas se casan juntas una de ellas será desgraciada, la otra feliz.

Se tiene la superstición que los que se casan día martes, serán desgraciados.

Estos acontecimientos se solemnizan con grandes fiestas.

Localidad : Villa del Rosario
 Escuela : Elemental N.º 32
 Nombre del Director o maestro que la remite : María Luisa Ceballos Araya (maestra)
 Nombre de la persona que lo escribió :
 Edad de esta persona :
 Si el maestro sabe que ha conocido otras personas : Si son conocidos.
 Otros datos :

B.1) Juegos.

Juegos populares — Entre los juegos populares que no faltan cuando celebramos cualquiera de las fechas históricas de nuestra patria, está la denominada "la sortija". Este original juego en el que el paisano más que el pulso hace lucir "su caballito" consiste en poner en el extremo de un brazo una argolla, ligeramente suspendida por un alambrito y pasando al galo, se debe el jinete sacar la argolla con un palito que llevará en la mano.

La carrera de tres piernas para niños, que colocando dos de ellos a la par; con una cinta se ligan los pies del lado de adentro; obligando a los dos niños a correr juntos y al mismo tiempo.

Juegos infantiles — Entre los juegos infantiles tenemos muy difundido "el riego". En este juego pueden intervenir el número de niños que quieran jugar. En el suelo se marca una rueda, llamada ésta, la casa; el niño que será una niña señalada con anterioridad corre a los demás, hasta lograr darles alcance a cualquiera de ellas. Las niñas cansadas pueden refugiarse en la casa donde el niño no puede tomarlos.

La niña que es pillada pasa a ser el riego y por consiguiente a correr a los demás; Salta la cuerda y otros como.

"El gato y el ratón" que consiste en formar un círculo de niños, interiormente en este juego un número variable de niños. Sacando dos de ellas una se coloca en el medio del círculo y será el ratón, la otra fuera y será el gato; al tercer golpe de manos de la que dirige el juego, el gato corre al ratón.

Los niños que forman el círculo deben levantar los brazos para que pase el gato y sentarse en cuclillas y obstruir el paso al ratón para que así el gato lo pueda pillar.

Una vez tomada ese ratón sale otra pareja.

Juegos de Sociedad: — Entre los juegos de sociedad el más común es el "amillo". Una señorita o joven con las manos juntas y un amillo dentro, las va pasando entre las manos de los demás que juegan; el amillo debe ser dejado en las manos de alguno de ellos, terminado éste el que dio el amillo debe decir quien lo debe pedir, el indicado sale y pide a cualquiera el amillo, si no adquirió debe prendera y sale a pedir el amillo al que se lo pidieron; así sigue el juego hasta que se encuentre el amillo; se vuelve a dar entonces y se hace como antes hasta que todos deban prendera. Para sacar la prendera deben hacer un trabajo como por ej: adivinar el tacto (se le vendan los ojos y con la punta del dedo tocará objetos que adivinará por el tacto) y penitencias por el estilo.

Localidad: Villa del Rosario.
 Escuela: Elemental N.º 32
 hombre del Director o maestro que la amete: María Rucía Ceballos Araya (m)
 hombre de la persona que lo narró:
 Edad de esta persona:
 Si el maestro sabe que la conocen otras personas.
 Otras datos:

a) Tradiciones populares.

a) Es ésta una antiquísima Villa fundada con orden real del Virrey Sobremonte. Por ella han pasado y acompañado al lado Norte y Este tropas a las órdenes del general José María Paz y general Larolle. El general La Madrid, pasó una noche con sus tropas en esta localidad.

d) En 1904 muy próximo al cementerio de ésta Villa situado al lado Norte de la localidad el señor Santiago Estrada, encontró que afloraban a la superficie del suelo unos esqueletos de gliptodontes.

En una extensión como de una legua éstos parajes se encuentran destastados por los aguas y llaman mucho la atención un sinnúmero de conchas y escamas Blanquecinos esparcidas en éstos lugares extremadamente pelados.

Localidad : Villa del Rosario

Escuela : Elemental N° 32

Nombre del Director o maestro que lo remite : María Rucía Ceballos Araya (M)

Nombre de la persona que lo narró :

Edad de esta persona :

Si el maestro sabe que lo conocen otras personas :

Otros datos :

A h.) Cosmogonía -

Con generalidad, la gente en estos lugares están con la práctica religiosa de creer que Dios creó el mundo en seis días, que son los seis días de la semana, que el séptimo descansó por eso es pecado mortal trabajar el domingo siendo que este día está dedicado a la adoración del Señor.

Localidad: Villa del Rosario

Escuela : Elemental N° 32

Nombre del Director o maestro que lo remite: María Luisa Ceballos Araya (m)
 Nombre de la persona que lo envió: María Berta Gonzales Sola.

Edad de esta persona: 29 años.

Si el maestro sabe que lo conocen otras personas: Si es conocido.

Otros datos: -

II C) Fábulas - Anécdotas.

Siendo chico el inmortal Don Domingo F. Sarmiento su madre, ocupábase de hacer velos de seda para la venta y él salía gritando por las calles "Quien compra velos al futuro presidente" y ni se sonaba acaso que lo llegaría a ser para bien y honra de su Patria.

Localidad: Villa del Rosario
 Escuela: Elemental N° 32
 Nombre del Director o maestro que lo amite: María Luisa Ceballos Araya (M)
 Nombre de la persona que lo narró: Eloísa de Sueldo
 Edad de esta persona: 45 años.
 Si el maestro sabe que lo conocen otras personas: -
 Otros datos: -

El Cuento

Había una vez un matrimonio muy feliz, pero a los pocos meses de casados se tuvieron que separar para ir él en busca de trabajo; ella no tuvo más noticias de él.

A larga distancia de su pueblo se coloca como asistente de un militar; este militar tenía un bonito caballo, el asistente cuidaba tan bien de él, que el caballo animal inteligente, lo conocía y hasta parecía le había cobrado afecto, como igualmente el amo por su buen servicio y carácter.

Como a los 25 años de separarse de su buena mujer el hombre aquel va a volver al hogar.

Como estuviera tan largos años con el militar y aquel caballo que él adoraba, pidióle al primero le vendiera el segundo, a lo que el militar objetó que no sólo le vendría el caballo sino que le regalaba ese café con leche y que sólo lo tendría cuando estuviese reunido con su esposa. Al tiempo de despedirse el militar da a su fiel asistente estos tres consejos, que dijo, por nada debes olvidarlos: 1° No preguntar el porqué, seas lo que seas, 2° No dejarlo viejo por lo mozo, 3° No quitarse de cuentos.

Despidiéndose afectuosamente tomó el camino

para volver a su pueblo después de tan larga ausencia; más en la primera casa que llegó a pasar la noche vio algo extraordinario.

El dueño de casa con una servidumbre de siete u ocho negros, después de cenar trajeron una pava flaca que desde el año hasta el último de los siemientes le azotaron sin piedad hasta dejar tendido sin sentido al animal. Este buen hombre tenía una curiosidad inmensa por saber que significaba todo eso, pero recordó el primer consejo de su amo y obedeció.

A poco rato por uno de los cuerdos supo que todo eso es una ceremonia que todos los días y antes de cada comida se realiza en esa casa. La pava es la esposa del dueño de casa, que irritada con ella por curiosa la hizo convertir con una hechicera en ese animal y está condenada a ser castigada. Todo aquél que pregunta el porqué de todo eso es puesto en horribles suplicios.

El caminante por haber obedecido el primer consejo de su amo fue salvado de ellos.

Al día siguiente muy temprano se pone en marcha, pero a corta distancia, se da con que el camino por donde el río está alambrado habiendo otro muro; pero acordando el 2º consejo de su amo "No dejes lo viejo por lo nuevo" después de mucho dudar; pasa el alambrado y sigue por el viejo camino tomado así ya por los surcos del mado. Al galope iba cuando encuentra un vejito que le dice: "Eh bien hombre donde vas?" "que bien hicierais en dejar el nuevo camino, por allí hay una garilla de malos hombres que roban y dan muerte al viajero".

Por segunda vez los consejos de su amo le habían salvado.

Si que su camino y al fin llega a su pueblo donde no sabe si su compañera vivía o había muerto.

Desearo de saber algo de ella, en el primer rancho se llega con el pretexto de pedir agua y pregunta, la mujer que le dió el agua responde: "cállese con esa desvergonzada que todo el pueblo está indignado con ella porque está viviendo con un cura."

Cual no sería la ira del pobre hombre con su mujer. Se dirige hacia la casa, sin llamar puerta al patio. Es la hora de cenar. Una sencilla cena está en la mesa, en una de sus cacerolas ella, en la otra el sacerdote; la mujer llora y se levanta y besándola en la frente le infunde valor. Todo esto mira el esposo sonriendo de tan lejos con el corazón enchido de esperanzas, esperanzas que estaban tomadas en odio. Su ira es tal que sacando un punal va a lanzarse sobre ellos, cuando a sus oídos llegan estas palabras "oemos hijo mío por la salud y bienestar de tu padre que quien sabe por donde se encuentra, que Dios le proteja."

Al instante el esposo recuerda el tercer consejo de su amo y tirando fuerte el arma corre hacia ellos y en un fraternal abrazo quedan unidos los tres. La virtuosa mujer presenta al esposo su hijo que nació pocos meses después de su ausencia y que la santa mujer a costa de mil sacrificios hizo seguir de sacerdote. Las gentes del pueblo que no conocen este detalle al llegar el hijo sacerdote juzgan mal; más de cuentos no tenemos quininos y juzgar las acciones ajenas.

Reunidos los tres en completa felicidad el esposo saca de entre los "alforjas" el cofre que su amo le dió y dijera que hubiera en compañía de su esposa. Dentro de él hay una buena suma de dinero. Se ha completado la felicidad de éstos tres seres;

más hay tres consejos que no debemos olvidar.

[17 lin]

Localidad: Villa del Rosario.
Escuela: Elemental N° 32
Nombre del Director o maestro que lo admite: María Luisa Ceballos Araya (M)
Nombre de la persona que lo narra:
Edad de esta persona:
Si el maestro sabe que lo conocen otras personas:
Otros datos:

II e) Refranes - Adivinanzas.

No por mucho madrugar amanece más temprano.
La paja en ojo ajeno se ve, y en el propio no.

Dios castiga pero no con lazo.

El que mucho abarca poco aprieta.

Una señora muy aseroneada se viste de paños de mien-
dos y sin ninguna costura. La gallina.

En un corolito de hueso está una requita atada.
los dientes y la lengua.

Tengo doce damas para mi recreo, todas van en
coche, tienen sus cuartos, gustan medias pero no
zapatos: El reloj.

Localidad: Villa del Rosario

Escuela: Elemental N° 32

Nombre del Director o maestro que lo envió: María Luisa Ceballos Anzoátegui

Nombre de la persona que lo envió:

Edad de esta persona:

Si el maestro sabe que lo conoce otra persona:

Otros datos:

III Ac) Canciones infantiles, que
cantan habitualmente los niños o las madres.

Este niño lindo
Que anoche nació
Quiere que su madre
Le cunte aroro
Aroro mi niño
Aroro mi sol
Aroro pedazo
De mi corazón.

CA
Yo soy la rindita
Del conde Laurel
Me quiero casar
Y no encuentro con quien,
Con ésta sí
Con ésta no
Con ésta rindita
Me caso yo.

Localidad: Hillo del Rosario.

Escuela: Elemental N.º 32

Nombre del Director o maestro que lo remite: María Luisa Ceballos Traya (M)

Nombre de la persona que lo envió:

Edad de ésta persona:

Si el maestro sabe que lo conocen otras personas:

Otros detalles:

III Conocimientos populares.

a) Procedimientos y recetas populares para la curación de enfermedades.

Para el resfriado de los niños de pecho o menores de dos años, se les frotará el vientre y los pies con la siguiente preparación: aceite de olivos, flor de cenizas y sal: esto bien caliente y una franela caliente al vientre del niño es lo suficiente para cortar el resfriado.

b) Nombre con que vulgarmente se designa a los cuadrúpedos pájaros, peces, reptiles, insectos, arbóles, plantas, frutos etc. De la región y lo que se sabe de ellos.

Entre los pájaros la mayoría de las gentes, al pájaro hornero, lo llaman caserita. Entre los insectos, al grillo lo llaman chilicote y de él se dice que trae suerte.

c) Nombre con que vulgarmente se designa a las plantas, estrellas, constelaciones, tanto entre la gente del pueblo como entre los indígenas, y lo que se dice de ellos.

En éstos lugares llaman indistintamente estrellas a los planetas, constelaciones, estrellas etc; solo distinguen el sol y la luna. En el cielo encuentran varias figuras formadas por las estrellas como por ej: la cruz del sud, las tres coronas, las siete que brillan etc. Se dice que quien ^{ve} saludó la luna nueva sin previo aviso de otra persona, esa luna le trae algún regalo.

f) Nombre de ríos riachuelos arroyos, torrentes manantiales, fuentes, pozos, lagos, lagunas etc de la región y lo que se dice de ellos.

Por la localidad pasa el Río Segundo que nace en las sierras de ésta provincia y que va a perderse en las inmediaciones de la Mar Chiquita. Sus costas son pintoscas y su caudal no es chico.

El arroyo de Alvarez y el de las Calaberas, perdido casi ya y que lleva éste nombre por haberse encontrado en sus orillas con frecuencia calaberas y por nacer muy próximo al cementerio.

FOJA EN

BLANCO